|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **مكتب الاتصالات الراديوية (BR)** | | |
|  | | |
| الرسالة الإدارية ال‍معممة  **CACE/646** | | 11 ديسمبر 2013 |
|  | | |
|  | | |
| **إلى إدارات الدول الأعضاء في الات‍حاد وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية وال‍منتسبين إليه ال‍مشاركين في أعمال ل‍جنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية** | | |
|  | | |
|  | | |
| ال‍موضوع: | **ل‍جنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية (خدمات العلوم)**  **- اقتراح الموافقة على مشروعي توصيتين جديدتين لقطاع الاتصالات الراديوية** | |
|  |
|  |

قررت لجنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية في اجتماعها المنعقد في 10 و18 سبتمبر 2013 أن تلتمس اعتماد مشروعي توصيتين جديدتين عن طريق المراسلة وفقاً للفقرة 3.2.10 من القرار ITU‑R 1‑6.

وكما ورد في الرسالة الإدارية المعممة CACE/631 المؤرخة 4 أكتوبر 2013، انتهت فترة التشاور لاعتماد هاتين التوصيتين في 4 ديسمبر 2013.

ومن ثم اعتمدت لجنة الدراسات 7 التوصيتين المذكورتين، ويتعين تطبيق إجراء الموافقة المنصوص عليه في الفقرة 4.10 من القرار ITU‑R 1‑6. ويرد في الملحق عنوان وملخص كل من مشروعي التوصيتين.

وبالنظر إلى أحكام الفقرة 4.10 من القرار ITU‑R 1‑6، يرجى من الدول الأعضاء إبلاغ الأمانة ([brsgd@itu.int](mailto:brsgd@itu.int)) قبل 11 فبراير 2014 بما إذا كانت توافق أم لا توافق على المقترح الوارد أعلاه.

ويرجى من أي دولة عضو تعترض على الموافقة على مشروع توصية أن ت‍خبر ال‍مدير ورئيس ل‍جنة الدراسات بأسباب اعتراضها.

وبعد الموعد النهائي المحدد أعلاه، ستعلن نتائج هذا التشاور في رسالة إدارية معممة ثم تُنشر التوصيتان الموافَق عليهما في أقرب وقت ممكن (انظر <http://www.itu.int/pub/R-REC>).

ويرجى من أي منظمة عضو في الاتحاد تعلم بوجود براءة اختراع لديها أو لدى غيرها تغطي كلياً أو جزئياً بعض عناصر مشروعي التوصيتين المذكورتين في هذه الرسالة أن تبلغ الأمانة بهذه المعلومات بأسرع ما يمكن. ويمكن الاطلاع على السياسة المشتركة للبراءات "ITU‑T/ITU‑R/ISO/IEC" في الموقع الإلكتروني: <http://www.itu.int/en/ITU-T/ipr/Pages/policy.aspx>.

فرانسوا رانسي  
المدير

**الملحق:** عنوان وملخص كل من مشروعي التوصيتين

**الوثائق:** الوثيقتان 7/BL/10 و7/BL/11

تتاح هاتان الوثيقتان في نسق إلكتروني: <http://www.itu.int/rec/R-REC-RS/en>.

**التوزيع:**

- إدارات الدول الأعضاء في الات‍حاد وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية ال‍مشاركون في أعمال ل‍جنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية

- ال‍منتسبون إلى قطاع الاتصالات الراديوية ال‍مشاركون في أعمال ل‍جنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية

- رؤساء ل‍جان دراسات الاتصالات الراديوية واللجنة ال‍خاصة ال‍معنية بالتوصيات التنظيمية والإجرائية ونوابهم

- رئيس الاجتماع التحضيري للمؤت‍مر ونوابه

- أعضاء ل‍جنة لوائح الراديو

- الأمين العام للات‍حاد ومدير مكتب تقييس الاتصالات ومدير مكتب تنمية الاتصالات

ملحـق

عنوان وملخص كل من مشروعي التوصيتين اللتين اعتمدتهما   
لجنة الدراسات 7 لقطاع الاتصالات الراديوية

مشروع التوصية الجديدة ITU-R RS.[SPACE\_RAD\_SNDR] الوثيقة 7/BL/10

الخصائص التقنية والتشغيلية النمطية لأنظمة السبر الرادارية المحمولة  
في الفضاء التي تستعمل النطاق MHz 50-40

تقدم هذه التوصية الخصائص التقنية والتشغيلية النمطية لأنظمة السبر الرادارية المحمولة في الفضاء لاستخدامها في دراسات التوافق.

مشروع التوصية الجديدة ITU-R RS.[EESS-9GHz-CHAR] الوثيقة 7/BL/11

خصائص الرادارات ذات الفتحة التركيبية العاملة في خدمة استكشاف  
الأرض الساتلية (النشيطة) حول MHz 9 600

تقدم هذه التوصية خصائص الرادارات ذات الفتحة التركيبية العاملة في خدمة استكشاف الأرض الساتلية (النشيطة) التي لها توزيع حول MHz 9 600. وينبغي أن تتيح هذه المعلومات إجراء دراسات تقاسم وتوافق مع خدمات راديوية أخرى تتواجد في نفس مدى الترددات أو مديات ترددات قريبة. وينطوي استخدام مدى الترددات هذا على أنظمة ساتلية للاستشعار عن بُعد منفذة بعروض نطاق إرسال راداري مختلفة تتراوح بين MHz 100 وMHz 1 200.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_